

THAILAND



Treaty Series No. 99 (1968)

# Exchange of Notes

between the Government of the  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
and the Government of Thailand

amending the Air Services Agreement  
signed at Bangkok on 10 November 1950

Bangkok, 16 August 1968

*Presented to Parliament  
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs  
by Command of Her Majesty  
November 1968*

LONDON

HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE

9d. net

Cmd. 3810

**EXCHANGE OF NOTES  
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED KINGDOM  
OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND THE  
GOVERNMENT OF THAILAND AMENDING THE AIR  
SERVICES AGREEMENT SIGNED AT BANGKOK ON  
10 NOVEMBER 1950**

No. 1

*The Minister for Foreign Affairs of Thailand to Her Majesty's Ambassador  
at Bangkok*

No. 0502/25398

*Ministry of Foreign Affairs,*

Excellency,

*Saranrom Palace, 16th August, B.E. 2511.*

I have the honour to refer to the Air Services Agreement of November 10, 1950, between Thailand and the United Kingdom<sup>(1)</sup> and to the discussions held recently in Bangkok from November 6 to 8, 1967, between representatives of the Government of Thailand and of the Government of the United Kingdom. In the course of these discussions both parties have agreed to revise the route schedule, annexed to the said Air Services Agreement including its subsequent amendments and to replace it by the following route schedules:

**Section I**

Routes to be operated by an airline or airlines designated by the Government of the United Kingdom.

1	2	3	4
<i>Point of Departure</i>	<i>Intermediate points (Any one or more of the following)</i>	<i>Destination in Thai Territory</i>	<i>Points Beyond (Any one or more of the following)</i>
1 London	Frankfurt or Dusseldorf or Zurich or Geneva; Milan or Rome or Malta or Tripoli; Istanbul or Cyprus; Cairo or Tel Aviv; Damascus; Beirut; Baghdad or Basra or Bahrein or Dhahran; Teheran; Karachi; points in India; Dacca; Rangoon.	Bangkok	Hong Kong; Kuala Lumpur; Singapore; points in Indonesia; points in the Philippines; points in China; points in Japan; points in Australia.
2 Hong Kong	—	Bangkok	Kuala Lumpur; Singapore; points in Indonesia; Rangoon; Akyab; Chittagong; Dacca; Calcutta.

The designated airline or airlines of the United Kingdom may on any or all flights omit calling at any of the above points provided that the agreed services on these routes begin at a point in United Kingdom territory.

---

(1) "Treaty Series No 44 (1951)," Cmd. 8265.

## Section II

Routes to be operated by an airline or airlines designated by the Government of Thailand.

1	2	3	4
<i>Point of Departure</i>	<i>Intermediate Points (Any one or more of the following)</i>	<i>Destination in United Kingdom Territory</i>	<i>Points Beyond (Any one or more of the following)</i>
1 Bangkok	Rangoon; Colombo; points in India; Karachi; Basra or Baghdad; Damascus or Cairo or Tel Aviv or Beirut; Athens or Rome; Zurich or Geneva or Amsterdam; Tripoli or Tunis; Marseilles or Paris.	London	Points in Ireland; points in Canada.
2 Bangkok	—	Hong Kong	Points in the Philippines; points in China; points in Japan; points in Korea; points in U.S.A.

The designated airline or airlines of Thailand may on any or all flights omit calling at any of the above points, provided that the agreed services on these routes begin at a point in Thai territory.

If the aforesaid proposals are acceptable to the Government of the United Kingdom, I have the honour to suggest that the present Note and Your Excellency's Note in reply shall be regarded as constituting an Agreement between the two Governments on this matter, with effect on and from the date of Your Excellency's reply Note.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

TH. KHOMAN

No. 2

*Her Majesty's Ambassador at Bangkok to the Minister for Foreign Affairs of Thailand*

*British Embassy,*

Excellency,

*Bangkok, 16th August, 1968.*

I have the honour to acknowledge receipt of Your Excellency's Note No. 0502/25398 of today's date, which reads as follows:

[As in No. 1]

In reply, I have the honour to inform Your Excellency that the Government of the United Kingdom agrees to the revised route schedule as contained in Your Excellency's Note under reference, which together with this reply shall constitute an agreement between our two Governments on this matter, which shall enter into force on this day's date.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurance of my highest consideration.

NEIL PRITCHARD

**HER MAJESTY'S STATIONERY OFFICE**

*Government Bookshops*

49 High Holborn, London w.c.1  
13A Castle Street, Edinburgh 2  
109 St. Mary Street, Cardiff CF1 1JW  
Brazennose Street, Manchester M60 8AS  
50 Fairfax Street, Bristol BS1 3DE  
258 Broad Street, Birmingham 1  
7 Linenhall Street, Belfast BT2 8AY

*Government publications are also available  
through any bookseller*